

THE CHINESE TIMES  
PRINTERS & PUBLISHERS  
NO. 1 EAST PENDER STREET  
VANCOUVER 4, B. C. CANADA  
Phone MU 5-8941

PUBLISHED BY  
THE CHINESE FREEMASONS IN CANADA  
PUBLISHERS LIMITED

"AUTHORIZED AS SECOND CLASS MAIL  
BY THE POST OFFICE DEPARTMENT, OTTAWA,  
AND FOR PAYMENT OF POSTAGE IN CASH."

年四拾伍佰元元紀子孔

年柒零玖壹於創肇者導先之報日文華大拿加  
戶約特訊電期長之社訊通等社衆合、社聞新大拿加

國各	寄郵局加	寄郵局雪	列派城雪	區地	報費
五元七角	五元七角	五元七角	五元七角	每月	五元
五元七角	五元七角	五元七角	五元七角	每季	十五元
五元七角	五元七角	五元七角	五元七角	半年	三十元
五元七角	五元七角	五元七角	五元七角	全年	六十元

△氣天市本△

最高	最低	風向	風速
十七度	四度	西南	四至五
十七度	四度	西南	四至五
十七度	四度	西南	四至五

△度溫地各△

最高	最低	風向	風速
十七度	四度	西南	四至五
十七度	四度	西南	四至五
十七度	四度	西南	四至五

# 大漢公報

## The Chinese Times

分秋日四廿 露白日八月九 September  
日二初月八年卯癸次歲 1963  
頁壹第號七式章第卷伍拾式第紙聞新

Thursday 年二十國民華中  
日九十月九  
四期星 日九十月九  
Vancouver 4, B. C. Vol. 25 No. 127 Page 1

### 加相不爾遜在聯合國演講

## 「聯合國和平軍」

### 隨時派往各地維持世界和平

紐約。聯合國秘書長哈羅德·金今日在聯合國大會開幕式上，向各國代表演說。金氏在演說中，強調聯合國之宗旨，在於維持世界和平，並呼籲各國共同努力，以達成此一目標。

金氏在演說中，強調聯合國之宗旨，在於維持世界和平，並呼籲各國共同努力，以達成此一目標。他並指出，聯合國之成功，有賴於各國之合作與支持。

金氏在演說中，強調聯合國之宗旨，在於維持世界和平，並呼籲各國共同努力，以達成此一目標。他並指出，聯合國之成功，有賴於各國之合作與支持。

金氏在演說中，強調聯合國之宗旨，在於維持世界和平，並呼籲各國共同努力，以達成此一目標。他並指出，聯合國之成功，有賴於各國之合作與支持。

金氏在演說中，強調聯合國之宗旨，在於維持世界和平，並呼籲各國共同努力，以達成此一目標。他並指出，聯合國之成功，有賴於各國之合作與支持。

金氏在演說中，強調聯合國之宗旨，在於維持世界和平，並呼籲各國共同努力，以達成此一目標。他並指出，聯合國之成功，有賴於各國之合作與支持。

金氏在演說中，強調聯合國之宗旨，在於維持世界和平，並呼籲各國共同努力，以達成此一目標。他並指出，聯合國之成功，有賴於各國之合作與支持。

金氏在演說中，強調聯合國之宗旨，在於維持世界和平，並呼籲各國共同努力，以達成此一目標。他並指出，聯合國之成功，有賴於各國之合作與支持。

金氏在演說中，強調聯合國之宗旨，在於維持世界和平，並呼籲各國共同努力，以達成此一目標。他並指出，聯合國之成功，有賴於各國之合作與支持。

金氏在演說中，強調聯合國之宗旨，在於維持世界和平，並呼籲各國共同努力，以達成此一目標。他並指出，聯合國之成功，有賴於各國之合作與支持。

金氏在演說中，強調聯合國之宗旨，在於維持世界和平，並呼籲各國共同努力，以達成此一目標。他並指出，聯合國之成功，有賴於各國之合作與支持。

金氏在演說中，強調聯合國之宗旨，在於維持世界和平，並呼籲各國共同努力，以達成此一目標。他並指出，聯合國之成功，有賴於各國之合作與支持。

金氏在演說中，強調聯合國之宗旨，在於維持世界和平，並呼籲各國共同努力，以達成此一目標。他並指出，聯合國之成功，有賴於各國之合作與支持。

金氏在演說中，強調聯合國之宗旨，在於維持世界和平，並呼籲各國共同努力，以達成此一目標。他並指出，聯合國之成功，有賴於各國之合作與支持。

金氏在演說中，強調聯合國之宗旨，在於維持世界和平，並呼籲各國共同努力，以達成此一目標。他並指出，聯合國之成功，有賴於各國之合作與支持。

金氏在演說中，強調聯合國之宗旨，在於維持世界和平，並呼籲各國共同努力，以達成此一目標。他並指出，聯合國之成功，有賴於各國之合作與支持。

金氏在演說中，強調聯合國之宗旨，在於維持世界和平，並呼籲各國共同努力，以達成此一目標。他並指出，聯合國之成功，有賴於各國之合作與支持。

金氏在演說中，強調聯合國之宗旨，在於維持世界和平，並呼籲各國共同努力，以達成此一目標。他並指出，聯合國之成功，有賴於各國之合作與支持。

金氏在演說中，強調聯合國之宗旨，在於維持世界和平，並呼籲各國共同努力，以達成此一目標。他並指出，聯合國之成功，有賴於各國之合作與支持。

英可能與印尼斷絕外交關係。據悉，英國政府正考慮與印度尼西亞斷絕外交關係，以抗議其對馬來亞之侵略。此舉將對兩國之經濟與政治關係產生重大影響。

印柏軍小衝突。在印度與巴基斯坦邊境地區，近日發生多起小規模衝突。雙方軍隊在邊境地區發生交火，造成人員傷亡。目前雙方正就此事進行談判。

家庭中之藥物。專家提醒，家庭應妥善存放藥物，以防止兒童誤食。藥物應存放在兒童無法觸及之處，並應定期檢查藥效。此外，應教育孩子不要隨意服用藥物。

貿易部長將往麥區訪問。加拿大貿易部長將於近日訪問美國，與美方官員就貿易問題進行磋商。此次訪問旨在加強加美兩國之經貿合作，並解決貿易糾紛。

工會主席被指捏造親共。某工會主席被指控捏造親共言論，以煽動工會成員。工會方面表示，主席所言屬實，並呼籲成員團結一致。此舉引發了社會各界之關注。

美不能向加抗議售麥蘇聯。美國政府不應向加拿大抗議其向蘇聯出售小麥，因為這將損害加拿大之利益。加拿大政府表示，其向蘇聯出售小麥是為了維護國家安全。

蘇聯或亦向澳洲購買麥穀。據悉，蘇聯政府正考慮向澳洲購買大量小麥，以解決其糧食短缺問題。澳洲政府對此表示歡迎，並表示將盡力滿足蘇聯之需求。

機器將代人工作。隨著科技之進步，機器將逐漸取代人類進行重複性勞動。這將為人類節省大量時間與精力，並提高生產效率。然而，這也引發了關於失業率上升之擔憂。



雲門觀音會  
大發俱樂部三十元 馮榮光十八元  
鄭益盆十五元 馬殿灼 林文振  
林文彬 梁杏流 黃敦芳 馬民  
林社康夫婦 林福侃 林樹根 李林  
陳乙潤 黃相 馮朝雪 馬數日  
林伯勤 唐晏芳 林國治 馮灼活  
雷錦榕 楊子順 吳卓鏗 黃國榮



# 政治之道重在立信

雪中區社信黨華人辦事處

信黨華人

政治之道。無論古今中外。一向重於立信。民無信不立。孔子有云：「言忠信。行篤敬。」獼猴之邦行矣！還是放之四海而皆準的至理名言。我國歷史中之商鞅變法。懸重賞與移孝之人。便是統治者取信於民的一個好故事。現在是民主時代。故政府與人民的關係。本質上雖時代不同。但立信的道理則一。民主政治是責任政治。政府對人民負責。同時對人民代表所組成的議會負責。其先決條件。便是言忠信。行篤敬。政府必須說到做到。做不到就不要先誇大口。政府以政策之是否贏得人民支持。而人民亦以政御之能否實踐來權衡政府的政績。如果政府說而不做。或者說一套做一套。議會便會以不信任的投票來促政府改組。即使議會為執政黨所操縱。但政府任期屆滿。人民也會以選舉來實現其願望。所以在民主時代。政黨與政府。亦必須以獲得人民的信仰為爭取政權與維持政權的要務。這是一般的道理與常識。基於這一種認識。那就是當前舉詩書政治的寫照。也就是社會信託黨一向「言忠信」獲得舉詩書全體人民的一致支持的例證。

吳尙鷹先生每日專欄

退步齊一

100

社會信託黨在申詩府執政以來。著重實踐力行。促進申詩省經濟繁榮。事實顯明。爲全省人民所共睹。社會信託黨的政綱要點爲：

- (一) 提高現有最低工資。
- (二) 建立政府醫藥制度。
- (三) 取消現有橋樑隧道通行費。
- (四) 改良新學制。
- (五) 增加老人經濟援助。
- (六) 以法律保障種族平等。

凡此數端。僅舉學拳大者。並且絕對是民主作風。自己不要說話。也讓別人說話。自己有飯吃。也讓別人吃飯。自己安全。也讓別人安全。自己長進。也讓別人長進。促進社會經濟建設提高人民生活水準。一切採取平等和平。絕對避免極權鬥爭方式。

社會信託黨一向實事求是。有過去的建設成績可喜。絕不輕作承諾。不作空洞宣傳。本着誠意與決心。繼續謀求申詩省的繁榮與進步。

九月三十日省選。希一致支持杜柯黨。並投其光榮的票。

△  
水

在一九五〇年以入口驟增。食水供應時間便受限制。由一月份至三月份每日供水十四小時。七月後減至七小時。十月再減去二小時。限制最嚴時仍每天供水九小時。此後人口有增無已。政府乃再奉大勳浦水塘。近年難民由內地湧進。冰炭堪虞。乃在大嶼山西面右石壁區增築水塘。同時由中共方面引水灌入新界。雖使水旱畧減。可是近年除人口增加外。又遭天旱久不降雨。致讓成今日空前未有之水火。爲救急計只用船赴珠江口取水。若過些時再無大量降雨。則水荒更趨嚴重不易解決。

# △中國政府與華僑

近十餘年來北京之毛澤東政權與  
蔣介石政權。彼此互爭海外中國

蔣兩方。有擁護者。有反對者。但最多多數採不理態度。香港澳門的中國人與內地鴿大和。現在對國內政治不感興趣。不管你作什麼宣傳。他們華僑我與趣。然此終非辦法。中國到底是我們父母之邦。以我人民之衆具此深厚之歷史文化背景對於人類的命運。是有其不可逃避之責任。全人類之和平幸福。終歸要我中國人去努力奮鬥。我們的責任是卸不掉的。我海外的中國人所謂華僑者。因其地位與環境關係。爲中華民族一重大力量。亦爲世界全人類一重要部分。我華僑與中國政府有密切關係。必要彼此合作。然後可以發揮其潛力表現其光輝。要彼此合作。先要彼此有相互的正確認識。而要相互的了解。可呈到現在爲止。【未完】

## 射鵰英雄傳

第二十回  
鐵槍故衣

三

我且把這個角落裏的數十罐藥每樣都拿些，回頭請王道揚選出來就是。」當下手中拿了一疊白紙，每樣藥材包了一包，只怕剛才簡管叫喊時被人聽見了，心裏一急，包得更加慢了。

好容易在每一個藥瓶中都取了藥包好，揣在懷裏，一同身，手肘在旁邊一個大竹箕上一撞，那竹箕橫跌倒下，蓋子一落，裏面竄出一條全身殷紅如血的大蛇，猛往郭靖臉上撲來。

郭靖大吃一驚，急忙中向後退出三步，只見那蛇身子有小碗粗細，半身尚在箕中，不知其幾何，最怪的是通體朱紅，蛇口中伸出一條分叉的舌頭，不住向郭靖搖動。

蒙古苦寒之地，蛇虫本少，這紅色的怪蛇，他更是生平未見，慌亂中倒退幾步，背心存桌上的一檯，燭台跌倒，室中登時漆黑一團，他藥材已得，急步奪門而出，剛走到門邊，突覺腿上一緊，似被人腳臂抱管，又如

那裏還有餘暇去抽刀殺蛇，右手向上一舉，又住了蛇頭，那蛇力大異常，一面緊纏，一面張開大口，竭力向郭靖頭上咬來。

郭靖挺臂撐持，過了片刻，只感覺腿腳酸麻，胸口被蛇身纏住，呼吸越來越艱難，運用力向外一崩，蛇身放鬆，但隨即纏得更緊，同左手漸感無力，蛇口中噴出來的神氣雖聞之飽，胸口發惡，只不想嘔，再相持了一息，神氣竟逐漸昏迷，再無抗拒之力，左手一鬆，那蛇張口直咬下來。

且說那青衣童子被郭靖一掌擊重，過了良久，慢慢醒轉，想起郭靖口門之事，躍而起，回頭見師父手中漆黑一團，氣息全無，想必那人已把藥走，於是奔到郭靖閣中，氣急敗壞的向梁子翁稟告。

梁蓉小窗縫中聽到那童子說話，心裏一驚，一個「雁落平沙」輕輕飄了下來，竟不着地無聲，但閣下還許多高手可尋萬幸。

**Ho Ho Chop Suey**  
102 E. Pender St.,  
Vancouver 4, B. C.  
**MU 1-1030**

地址：片打東街壹〇貳號  
電話：MU 壹壹〇三〇

陶陶酒家  
精研食譜  
大謙小酌  
價廉味好

卡利技新殯儀館出世

CHAPEL OF THE BELLS

2720 CENTRE ST., N.

CALGARY - ALTA.

本店新張伊始。工務人員經驗豐富。價錢極平。設在中央街北。式七式〇號。出殯時。必向唐人街經過。華友光顧。極表歡迎。如係貧弱者。大減價。

司理麥橋敬啓

電話 276-2286

**廣萬生雜貨發行**

**改新門市**

**營業啓事**

食本公司自創立以來已有六十年爲歷史貨真價實久爲各界人士所稱許現整齊貨架仿照西人自助買賣方式凡各貨品皆標實價便利貴客及洋什用品以應漁婦各界僑胞能盡得日常所需不假外求尚祈不吝光臨指導爲禱

廣萬生謹啓

**KWONG MAN SANG & CO.**

236 PENDER ST., E. VANCOUVER, B. C. PHONE MU 3-3032

溫哥華  
MU 5-7410

中外賽會疊次得獎美酒  
**長春商業公司**  
華洋顧主衆皆稱許良藥

衷誠服務

利僑貿易行 華高雲

LEKIU IMPORTING CO., LTD.

Phones: MU3-7451 MU5-8950

256 E. Pender St. Vancouver 4. B.C.

本行新辦到

農夫牌

萬里望花生

零沽批發

皆表歡迎

收	周八俊	廖想
務	李衡	
職全體黨員		

長	周金洪	方初
副長	周克	馮彬
書記	伍仕培	許忠
外交	周新田	周福田
財政	曾添燦	黃炳寬
監督	曾傳學	周來剛
福利	吳克香	方初
宣傳	黃炳寬	周小克
核數	劉拱新	周小克
調查	周來剛	吳克香
催收	方初	袁克
全體社員		

○國五十二年		錦祿民治黨職員表	
務委員	阮 强	關松濂	
行委員	阮 强	關松濂	劉 濤
	周明樞	劉 昌	趙偉堂
	黃國盛	李九升	湯 興
補執委	馬 堯	周超常	梁合聲
	廖 想	廖卓勝	
察 劉 昌	楊 興		
書 劉 濂	黃國盛		
交 黃國盛	趙偉常		
政 周明樞	馬 存		
傳 周活源	關松鉅		

**WING'S HEATING LTD.**  
1875 Delta Street  
N. Burnaby CY 8-1898

**B. A. OIL DISTRIBUTORS**

**B. A. 煤油公司** 免費為家庭用戶服務。在任何時間。如若燠爐機件。機能不如常。祈即電話 B. A. 煤油公司。當即派員免費代為修理。惟僅收同須要機件之價值。燠爐機件燕梳。現有供應家庭用戶。每年燕梳費十三元九毛五仙。B. A. 煤油公司選擇專門人才。為適應家庭用戶而服務。俾得週年得到舒適煤油煖氣。

今為關懷華友顧客起見。特委吳如桐煖氣有限公司。專為華友服務。吳如桐君對煖氣用途。有十餘年之經驗。欲知詳細服務方法。請與吳君接洽。當必樂意代為料理。

**為特別介紹。請剪此廣告。如向吳如桐公司。所購換須要機件。得值銀三元。(每一顧客用戶限一張)**

本報全美洲總經銷  
名政論家林介山著

# 公道社會

(中文版)

○○○ 八月中運加發售  
○○○ 每冊定價銀貳元  
○○○ 預購優待收九折

本書廿五開本十五萬字二百餘面壹厚冊  
內容包括哲學、經濟、教育、社會、政治、  
及如何建立一個民主福利中國諸問題之討論  
。資料珍貴。見解獨特。自成一思想體系。  
爲近年少見之權威著作。

本書作者爲香港大專學院教授。著名政  
論家。本書乃經其十餘年之研究寫成。倡導  
「公道社會制度」。宜各手壹卷。以資參考。  
該書樣本。經由航空寄來。預購者。請駕臨  
本報參閱定購。

大漢公報經理部謹啓

VIADUCT DRUG STORE  
COR MAIN & GEORGIA STS.  
PHONE: MU 1-6436  
VANCOUVER, B. C.

---

你們醫生所開藥方可以節儉藥費  
懷亞德藥房所配藥方乃雲埠最低廉  
請携你們醫生所開藥方。往懷亞德藥房配藥。  
每天均能節儉藥費。

你如用補身丸。請試用懷亞德 Reduits  
補丸。乃最佳補丸與有礦質的補丸。  
兩個月數量。僅煩式元貳手五仙。

緬夾佐治街懷亞德藥房啓

  
 驗眼 兼較眼鏡 專家  
 屋古律氏  
 A. Gerard Hirschberg,  
 行醫逾三十年  
 Toric Optical Co., Ltd.  
 118 Hastings St., W.  
 MU 1-8829











**水喉修理 曉哥柯承接**  
HUNG C. ORR, 兼理暖爐控制機件  
等。承接修理水喉大小工程。工  
作精良。價錢公道。隨時應命。  
電話：A-5085, MU-4231

**CHINESE HERB**  
111 Lons St. Pent. Rooms, R.M. 111  
KAMLOOPS, B.C. CANAD.

**新美 鮮味**  
Sunbeam White  
新邊麵粉

**文件契約 中西書信**  
Chinese Publicity Bureau Ltd  
中華出版社譯件部  
450 E. Hastings St. Vancouver B.C.

**司公頓伊埠雲**  
THE T. EATON CO. LIMITED  
君在伊頓百貨公司交易  
貨物包令滿意  
物包令滿意  
否則原銀奉  
回所滿意者  
即其價值與  
實價值與服  
務等是也與  
伊頓交易最  
得君的信任

**各地新聞**  
▲南越總理佛引起華人憤恨  
吳廷儒夫人經憂谷時  
躲在飛機裏不敢下來  
▲香港十四日訊：大警署昨晚九時  
至十時大搜捕油蔴地廟街。吳廷儒夫人  
吳廷儒夫人經憂谷時  
躲在飛機裏不敢下來  
▲香港十四日訊：大警署昨晚九時  
至十時大搜捕油蔴地廟街。吳廷儒夫人  
吳廷儒夫人經憂谷時  
躲在飛機裏不敢下來

**新亞旅社**  
HOTEL SUN AH  
100 Pender St. E.  
Vancouver 4, B.C.  
電話 MU 5-9064  
新亞旅社 華區適中  
出入便利 房間寬敞  
床褥清潔 暖氣熱水  
日夜供應 招呼週到  
僑胞光顧 格外歡迎  
司理 周國林啟

**行鐵和明**  
Ming Wo Hardware Co.  
23 Pender St. East  
Vancouver 4, B.C. 電話 MU 5-8735  
本行辦到美國新款磨粉機。每個十九元七毛五。用過粉  
或乾粉。如兩用。另多買一枝磨輪。共銀二十四元五毛  
時價發行相宜。

**司公業實打片理代司公託信大拿加**  
Pender Realty & Insurance  
Agencies Ltd.  
Authorized Agent For  
Canada Trust-Huron & Erie  
156 E. PENDER ST., MU 2-1851  
陳曉威 夜 TR 2-4852 梁一強 夜 FA 5-1844 張麗元 TR 6-0811  
▲三個月新屋近唐人街售價萬五千五百元  
▲好屋近唐人街售價六萬一千五百元  
▲好屋近唐人街售價六萬一千五百元  
▲好屋近唐人街售價六萬一千五百元

**麥者士的戲院**  
Majestic Theatre  
20 West Hastings St.  
MU 3-7847  
每晚七時三十分  
下午六時四十分  
開始放映新片  
歡迎光臨

**配裝眼鏡連架**  
全部十四元九毛五  
標準遠近兩用加五元九毛五(隱形眼鏡另計)  
一九三號街市定街東  
電話：MU 3-8819

**堂乙太神州**  
總代理：雲南、金、利、源、廣濟堂  
地址：多倫多、新市、新市、新市

**室茶豐益**  
市茶心充擴  
250 Pender Street E.  
Vancouver, B.C. MU 2-1514  
本茶室開設以來。叨  
蒙各界惠顧。生意  
蒸蒸日上。殊深感  
茲為擴充業務。特  
將營業時間延長。每日  
由上午六時至午夜  
時止。惠顧諸君幸  
勿失此良機。  
中西食膳 星期美  
經濟時菜 晚飯主  
粥粉麵飯 日供

**園桃**  
HO INN CHOP SUEY  
79 Pender St. East  
Vancouver, 4, B.C.  
廚師上等  
調味烹飪  
地方雅潔  
招呼妥當  
大講小酌  
隨時應命  
僑胞光顧  
格外歡迎

**振慎自由車有限公司**  
JOHNSTON MOTOR CO. LTD.  
Main St., At 7th Ave., Vancouver, B.C.  
誠懇邀請各位華友  
駕臨參觀一九六四年各款新車  
VALIANT, PLYMOUTH, CHRYSLER IMPERIAL  
FARGO TRUCKS, HILLMAN, ALPINE & JEEP.  
在本公司服務式十餘  
年。華友光顧。請與  
H. Harry Tsey  
TR 6-9211  
住宅電話  
TR 6-5289

**舖金盛美**  
眼鏡 鐘錶  
243 MAIN ST., MU 4-6666  
VANCOUVER 4, B.C.

**司公行和中**  
Chung Wo Hong Co.  
Phone MU 5-9612  
237 Powell St., Vancouver 4, B.C.  
**中秋月餅**  
雙黃蓮蓉月  
單黃蓮蓉月  
玫瑰豆沙月  
彩花佛公餅  
美麗豬籠餅

**T. P. Y. Travel Service**  
71 PENDER ST. E.  
VANCOUVER, B.C.  
Phone: MU 3-3558  
Agents For Orient & Pacific Lines  
介紹香港新酒店  
香港九龍國賓酒店。為香港最近代化新式之酒店。高凡十九  
層。堂皇瑰麗。氣候溫和。舉凡各種新式設備。應有盡  
有。且房舍寬敞。招待週到。同諸君。欲預定在港住宿或  
過往各處。請向本行接洽。本行被委託為該酒店之全加總代理。  
GENERAL AGENTS FOR CANADA  
NATHAN & MIDDLE ROAD, KOWLOON, HONG KONG  
太平洋旅行社 林國良 陳國良 同啟

**南洋商業銀行**  
香港註冊  
香港外匯銀行 經營銀行一切業務  
本行 華僑服務部 辦理  
華僑匯款——全國通匯 解款迅速  
華僑存款——安全便利 利息優厚  
香港解款——即收即解 快捷妥當  
代買股票 代管產業 代收房租 購辦貨物  
及其他各項業務委託均竭誠妥為服務  
備有簡章 歡迎函索  
本行新址：香港雪廠街三號  
Nanyang Commercial Bank Ltd.,  
3 Ice House Street  
HONG KONG  
電報掛號：“0598”或“NANYANGBANK”

**司公利庚**  
GANGLEY TRADING LTD.  
280 E. Pender St.,  
Vancouver 4, B.C.  
Tel. MU 4-7931  
**即到 大幫 藥材丸散**  
冬蟲夏草 大蛤蚧 蛇王林正三蛇胆  
香港高陞老餅家  
馳名中秋月餅登市  
三黃蓮蓉月 雙黃蓮蓉月  
蛋黃豆沙月 玫瑰豆沙月  
杏仁豆蓉月 玫瑰豆蓉月  
蓮蓉棋子餅 豬仔籠花餅  
彩花佛公餅 糖菓雞魚花



### 李日如伉儷喜慶 特來域多利宴客

(續昨)今更成立研究所。招收大學畢業生為研究生。授予碩士學位。並聘請海外學人為該所研究委員。本埠華僑公立學校校長李東海君。對學術研究。素具興趣。前曾加拿大華僑史學會。業已編入華僑協會總會主編「華僑史論集」出版。該所以李君好學深思。對華僑史之研究深具創見。特函聘李君為該所「華僑問題中心」研究委員。並預約李君現從事撰述之「加拿大華僑史」一書交由該所出版云。(續完)

### 地壳有上升下沉現象 美西年高二尺

美東下沉四寸

紐約時報下克萊電。華國海岸與地殼測量局。在此參加世界地殼科學家會議。報告。由其代表斯摩爾提出報告。稱根據本年及歐洲近年測量報告。地殼已在向上伸展。美國西北近十年來。平均伸高約二尺許。東海岸則下沉約四寸。加州山周斯。自一九二二年來。下沉劇烈。約十二寸。市內在近三年中。向下沉約二尺。在歐洲測得亦有上升與下沉之趨勢。如繼續下去。在數百萬年中。在中歐可能出現新山脈一道。且地殼內部具伸縮性。可能使大陸地殼移動。

### 丹麥政府撥款研究 未婚青年男女性生活

合際社高本哈根電。丹麥政府撥款一萬五千元。組織「性學委員會」研究青年男女之性習慣。研究目的。為解決私生活多一問題。在丹麥。每十個新生嬰兒中。有一個屬於私生。去年共達一萬二千名。另一研究目的。為減少少女墮胎。主持一委員會工作。為歐金女博士。伊於一九五三年獲學位。其畢業論文為「男人之性交事實」。長六頁。與美國性學家金賽博士之「報告」大致相同。丹麥法律准許在若干情形下。婦女能合法墮胎。包括受強姦婦女健康不良等理由。

### 新夫妻日談情說愛 每週討論性問題兩次

新聞與費城訊。據研究約一百廿對夫婦結果。證實人人相信之事——新夫妻談話多。老夫妻談話少。而太太之喋喋不休。隨結婚年月而增加。丈夫之發言逐漸減少。費城心理學家德博博士。發表此一報告。其調查對象。為夫妻更受大學教育。有新結婚不久。亦已有結婚廿五年者。據稱。新婚夫妻每日談話兩小時。其後漸漸減少。結婚廿五年以上者。兩人每日談話不足一小時。新夫妻每星期討論性交兩次。老夫妻每一兩個月始討論性交一次。夫妻感情濃厚者。談話較多。

### 雲埠達權社會會議通告

為通告事。本社定九月廿一日(星期六)下午八時。召開會議。並有重要待商。希我全體職員暨男女社員。依時出席。共策進行為盼。此佈。

中華民國五十二年九月十八日  
書記吳一平  
社長周玉生

### 亞勞曲煤炭公司

本煤炭公司。現由新主人經營。欲求交貨快捷。乘上等煤炭。  
電話 Arrow Coal Co. MU 5-7271  
355 Industrial Ave. Vancouver 4, B.C.

### 經驗男子找尋職業

現半退休式。富有生意經驗。曾旅行亞洲。亞非利加洲。歐洲。南北美洲等地多次。現擬找尋職業。思想開明。體魄甚健全。能代僱主由雲埠經營。或旅行觀察。年薪僅壹元。另旅費。電話 681-0884  
或致函 P.O. Box 2711 Vancouver 3 B.C.

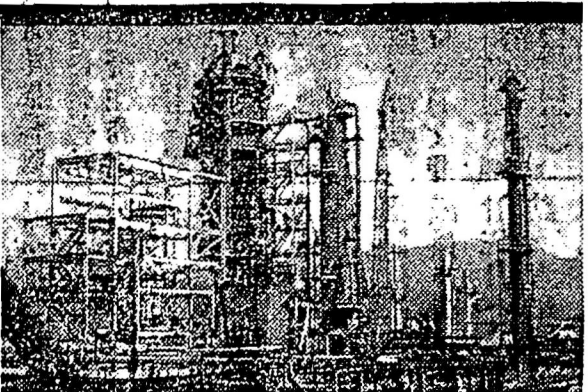
## 保持卑詩省繼續向前發展！ 實行最偉大七年建設計劃！



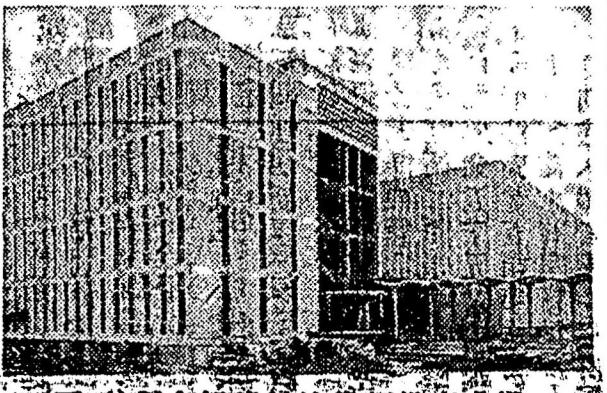
(附圖一)建築公路的里程，今後七年，增加百分之五十二。



(附圖二)給予房主的補助金，今後七年，增加百分之十一十四。(現在七十元，在壹九六四年八十五元，在壹九六五年一百元，在壹九七〇年達到一百五十元。)



(附圖三)新為生產資本的投資，今後七年，增加百分之五十七。



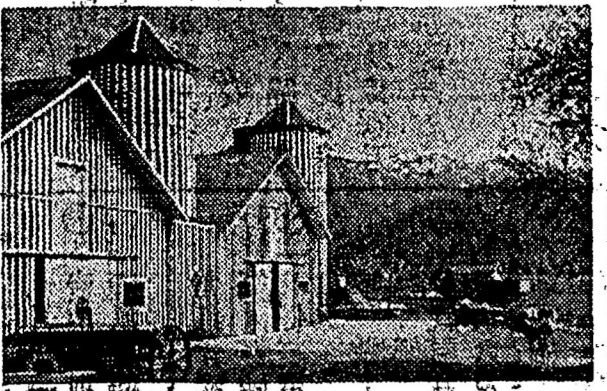
(附圖四)對各級學校的學額供應設備(包括小學至大學及職業學校等)，今後七年，增加百分之四十五。



(附圖五)應用電力的需求數量，今後七年，增加百分之十一十四。(在壹九七〇年卑詩省能供應全國最低價的電力。)



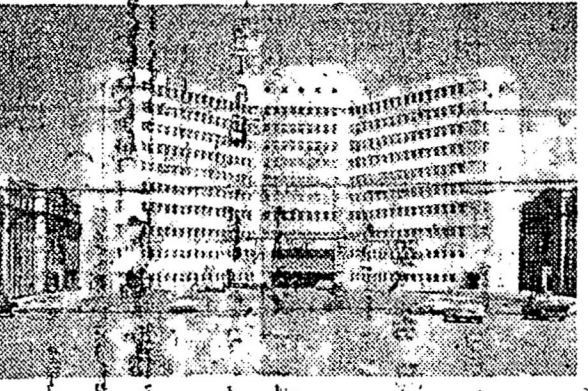
(附圖六)平均每週工資和薪金待遇，今後七年增加百分之二十六。(現在卑詩省已經達到全國最高的平均數字。)



(附圖七)農林現金入息，今後七年，增加百分之三十三。



(附圖八)對遊客事業的收入，今後七年增加百分之壹百。



(附圖九)辦理健康和福利事業的經費，今後七年，增加百分之八十四。

完成整個建設計劃而對本省的稅率不要作任何增高  
看卑詩省進步的政府的政績。看我們的蓬勃發展的經濟，年年打破各種紀錄，這是政府對各種事業成就的紀錄。運用神聖的選舉權，於九月三十日全省大選的時候，請選舉社會信託黨的候選人。



不要認為給予補助金的才是良好的政府

必要繼續擁護和再次選舉那個有成就的政府！

社會信託黨競選委員會廣告

選舉有成就的政府  
繼續擁護社會信託黨執政

### 廠麵旗花

NORTHWEST FOOD PRODUCTS LIMITED  
355 Powell St., Vancouver 4, B.C. Phone: 684-9820

五磅十扎  
花旗乾麵  
雲吞乾麵  
蒸氣炸麵  
鮮雲吞皮  
鮮春捲皮  
新鮮蛋麵  
每日新鮮  
迎歡辦索發批沽零

### 聯房出租

包煤氣、電、火。廚房、浴間專用。在  
OXFORD ST. 岳士滿街。近吶吶街夾喜士  
定街。夜電話 263-3346 問何雅慈

JOHN W. M. LOWE  
GENERAL CONTRACTOR

劉偉民建造公司

專建新屋  
摩登樓宇  
材料上乘  
工作滿意  
大小工程  
一律歡迎  
估價免費  
電話: 526-7512



